

## اینگونه نام نویسی کنید!

به دفتر ادغام اجتماعی (Integrationscentrum) در  
(Andra Långgatan 19) مراجعه کنید.

دفتر ما دوشنبه ها تا جمعه ها از ساعت 9:00 تا 16:00 باز است.

همچنین، شما می توانید که تمایل خود را با شماره تلفن 031 - 367 91 50  
ابراز دارید یا توسط این وبسایت:

[www.goteborg.se/integrationscentrum](http://www.goteborg.se/integrationscentrum)

ما پیش از تشکیل کلاس جید، شما را مطلع می سازیم.

Namn:

Personnummer (ÅÅÅÅMMDD-XXXX):

Telefonnummer:

E-post:

Språk:

Jag kan gå kurs på:  Dagtid  Kvällstid

Anmälan gjord av: Samma som uppgifterna ovan

Annan person: Namn, Telefonnummer, E-post:

## شما، فرزند و خانواده تان

- آیا می خواهید در این باره بیشتر بدانید که احساس به اصالت خویشتنو اعتماد به نفس فرزند خود را چگونه می توانید تقویت کنید؟
  - آیا می خواهید در مورد اینکه شما به عنوان پدر / مادر در سوئد چه حقوق و وظایفی دارید، اطلاعات بیشتری داشته باشید؟
  - آیا می خواهید که همزمان با چگونه مرزبندی نمودن و رابطه خوب داشتن با فرزند خود بیشتر بدانید؟
  - آیا می خواهید در مورد چگونه با همدیگر همکاری کردن و تقویت کل خانواده بیشتر بیاموزید؟
- ◀ شما در اینجا می توانید با کسانی که در وضعیت مشابه با شما بوده یا می باشند صحبت کنید!

گفته های ذیل را شرکت کنندگان قبلی در دوره های آموزشی والدین در کشور جدید در مورد چگونگی والدین بودن در سوئد بیان کرده اند:

“من پس از اتمام این دوره آموزشی طبع و خوی جدیدی با فرزندانم گرفته ام. حال در اجرای نقش خودم به عنوان پدر / مادر بودنم راحتتر هستم. پیش از گذارندن این دوره آموزشی من شخص دیگری بودم.”

“پیش از این، بین من و فرزندم فاصله ای وجود داشت. حال با هم توافق نظر داریم و بهم نزدیک هستیم.”

“حالا حس می کنم فرزندانم هر روز که بزرگتر می شوند، مطابق با سن خود طرز فکر شان نیز تغییر می کند. و من به عنوان پدر / مادر حتماً باید طرز فکرم را مطابق با طرز فکر آنان منطبق کرده و درک شان بکنم. خواه دختر باشد و خواه پسر، من باید بتوانم آنها را درک نمایم.”

“ما خیلی چیزها یاد گرفتیم؛ البته در کشور مان هم می توانستیم فرزندان خود را تربیت کنیم. ولی هنگامی که به سوئد رسیدیم ترس هائی پدیدار شدند. به عنوان نمونه، ترس داشتیم که اگر به حرف بچه ها گوش ندهیم یا اگر چیزهای گران قیمت برای شان نخریم، در آن صورت اداره خدمات اجتماعی میتواند فرزندان ما را از ما بگیرد.”

“ بچه ها بیشتر سوال می کنند، کارهائی که قبلاً کرده اند یا آنچه که برای شان اتفاق می افتد پنهان نمی کنند.”



## به این دوره آموزشی خوش آمدید! والدین در کشور جدید

ممکن است که همهء والدین در نقش پدر یا مادری خود احساس کنند که با چالش هائی روبرو هستند. همه گهگاهی نیز نیاز به کمک دارند. در سوئد معمول است که والدین در طول دوران رشد فرزندان خود در اقدامات حمایتی که برای والدین فراهم می گردند، شرکت می کنند. برای شما که بزرگ شده سوئد سوئد نبوده و خواهان شرکت در دوره آموزشی والدین در کشور جدید (Förälder i nytt land) در یک گروه والدینی که همزبان می باشید امکان ثبت نام موجود است.

در دوره مذکور، شما می توانید با والدین دیگر در مورد چگونگی والدین بودن در سوئد تبادل نظر کنید. شما حدوداً 8 جلسه، هر بار 2،5 ساعت با هم دیگر ملاقات می کنید. گفتگوها زیر نظر راهنمای دوره که همزبان شرکت کنندگان گروه شما است، هدایت می شود. در طی این دوره، شما از جمله با کارمندان اداره خدمات اجتماعی، درمانگاه نوجوانان، مرکز درمانی کودکان (BVC) و با مدارس فرصت دیدار خواهید داشت.

گفته های ذیل را شرکت کنندگان قبلی در دوره های آموزشی والدین در کشور جدید در مورد چگونگی والدین بودن در سوئد بیان کرده اند: